

Información para padres  
Escuela de verano  
para alumnos que pasen  
a 9.º grado



Cherokee County  
School District

**ESCUELA DE VERANO 2017 PARA ALUMNOS QUE ESTÉN PASANDO A 9.º GRADO  
Y DESEEN OBTENER CRÉDITOS DE LA ESCUELA SECUNDARIA (Entrenamiento físico y/o Salud)**

**FECHAS:** Desde el lunes 5 hasta el viernes 23 de junio de 2017

**HORARIO:** Primer período: 8:00 a. m. – 12:00 p. m.  
Recreo: 12:00 p. m. – 12:30 p. m.  
Segundo período: 12:30 p. m. – 4:30 p. m.

Los alumnos que estén pasando a noveno grado pueden optar por tomar un curso de Entrenamiento físico o de Salud para obtener 0.5 de unidad de crédito en cada una de estas asignaturas para la escuela secundaria.

**LUGARES:** Cherokee HS para los alumnos que estén pasando a 9.º grado en Cherokee HS, Creekview HS y Sequoyah HS

Etowah HS para los alumnos que estén pasando a 9.º grado en Etowah HS, River Ridge HS y Woodstock HS

**INSCRIPCIÓN:**

**FECHAS:** Del 1 al 15 de mayo de 2017

**LUGAR:** En la oficina principal (secretaría) de su escuela media

**PAGO:** Solamente orden de dinero o efectivo

**COSTO:** \$200 por 0.5 de unidad de crédito\*

**INFORMACIÓN GENERAL:**

A los alumnos que estén pasando a 9.º grado se les está dando la oportunidad de cursar las asignaturas Entrenamiento físico y/o Salud para obtener créditos de la escuela secundaria en la escuela de verano. Los cursos serán ofrecidos a los alumnos del condado de Cherokee cuando haya la suficiente demanda, en las escuelas Cherokee High School y Etowah High School. Deberá haber un número adecuado de alumnos inscriptos en un curso antes de que sea ofrecido en una o ambas escuelas donde tendrá lugar la escuela de verano (Cherokee HS y Etowah HS). Cuando haya una cantidad insuficiente de alumnos inscriptos en ambas escuelas para un curso específico, se hará todo lo posible para combinar a los alumnos en un único curso, el cual se ofrecerá en el campus donde se haya inscripto la mayoría de los alumnos para ese curso. Los alumnos serán notificados por el administrador de la escuela de verano si hay un número inadecuado de alumnos inscriptos para ofrecer un curso o si los alumnos necesitan combinarse para formar un único curso en uno de los campus. Cada curso vale 0.5 de unidad de crédito. Los alumnos pueden obtener un máximo de 1 unidad de crédito académico durante los 15 días/60 horas correspondientes a la sesión de la escuela de verano (2 cursos de 0.5 créditos cada uno).

**MATRÍCULA:** \$200.00 por 0.5 de unidad de crédito\*. Todos los aranceles deben pagarse por completo en el momento de la inscripción. Los únicos métodos de pago aceptados son las órdenes de dinero o el dinero en efectivo. La inscripción finaliza el primer día de clases de la escuela de verano. Es posible que se cobren cargos adicionales por la pérdida o daño de libros de texto/libros de la biblioteca. El arancel por el daño de libros se calculará con la fórmula habitual.

**REEMBOLSOS:** La escuela de verano dura solamente 15 días, con un programa de estudios muy exigente. Asegúrese de que esta modalidad sea adecuada para el éxito de su hijo. **UNA VEZ QUE COMIENCEN LAS CLASES NO SE OFRECERÁN REEMBOLSOS.** Quienes deseen solicitar un reembolso deberán completar una Solicitud de Reembolso (disponible en el sitio web del Distrito Escolar del condado de Cherokee bajo "Parent and Community" y luego "Forms" en <http://cherokeek12.net/forms/>) y presentarlo al administrador de la escuela de verano. Todos los reembolsos serán enviados por correo la última semana de junio a la dirección provista en la Solicitud de Reembolso.

**ASISTENCIA ESCOLAR:** Se espera que los alumnos asistan a todas las clases. Tras la PRIMERA inasistencia, los alumnos serán automáticamente dados de baja de la clase y tendrán una "W" en su certificado de estudios (transcript). NO HABRÁ EXCEPCIONES. SI UN ALUMNO PLANEA ESTAR AUSENTE POR CUALQUIER MOTIVO, DEBIDO A UN CAMPAMENTO DE LA IGLESIA, CAMPAMENTOS DEPORTIVOS, BODA, ETC., NO LO INSCRIBA EN LA ESCUELA DE VERANO.

**TRANSPORTE:** No se proveerá transporte.

**REGLAS:** Durante la escuela de verano se aplicarán todas las reglas y normas del Distrito Escolar del condado de Cherokee, incluso el código de vestimenta. Todo alumno que transgreda el código de vestimenta será enviado de vuelta a casa y se lo considerará ausente. Todos los alumnos recibieron en sus escuelas una copia del Manual para alumnos y padres, el cual incluye las Infracciones Estudiantiles y Procedimientos Disciplinarios del condado de Cherokee. **TODA INFRACCIÓN QUE DURANTE EL AÑO ESCOLAR NORMAL REQUIERA UNA SUSPENSIÓN, SERÁ CAUSA SUFICIENTE PARA DAR DE BAJA AL ALUMNO DE LA ESCUELA DE VERANO Y PUEDE CONTINUAR DURANTE EL AÑO LECTIVO 2017-2018.**

**POLÍTICA PARA RECOGER A LOS ALUMNOS:** Todos los alumnos deberán ser recogidos cada día a más tardar a las 12:00 del mediodía, si toman clases a la mañana, o a las 4:30 de la tarde, si lo hacen por la tarde. SI NO SE CUMPLE ESTA REGLA EN DOS OPORTUNIDADES, EL ALUMNO SERÁ DADO DE BAJA DE LA ESCUELA DE VERANO Y NO SE REEMBOLSARÁ LA MATRÍCULA. Si esto representa un problema, NO INSCRIBA AL ALUMNO EN LA ESCUELA DE VERANO.

**COBERTURA DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN:** Es posible que los acontecimientos y los programas de la escuela de verano sean de interés para la comunidad local y dignos de ser publicados. Quizás su hijo sea entrevistado o fotografiado, en alguna ocasión, por algún medio de noticias para dar cobertura a temas positivos relacionados con la escuela. La imagen de su hijo, su nombre o su propiedad intelectual puede llegar a incluirse en las publicaciones del Distrito Escolar o en las páginas web de la escuela y a través de medios de comunicación sociales. Si usted no está de acuerdo en que su hijo sea incluido en alguna o en todas las coberturas de los medios de comunicación, por favor escríbalo en la casilla de comentarios que aparece más abajo.

**ALUMNOS QUE NO PERTENEZCAN AL CCSD:** \*Los alumnos que residan en el condado de Cherokee pero que no pertenezcan al CCSD tienen permitido participar en el Programa de escuela secundaria de verano del Distrito Escolar siempre y cuando (a) puedan pagar la tarifa de \$300 por clase, establecida para alumnos que no pertenecen al distrito y (b) no le saquen la oportunidad de participar en el curso a un alumno del CCSD. Esto ha sido extendido (con aprobación previa) en varias ocasiones a alumnos que no residen en el condado durante el año escolar pero que están visitando durante el verano a padres/tutores legales que pagan impuestos del condado. Esta oportunidad de participar en la escuela de verano no existe para los alumnos de *Title I*, del programa puente o que cursan el año escolar extendido dado que los aranceles estudiantiles no se pueden obtener de los programas en los que estos alumnos participan. Esos programas se establecen con fondos correspondientes al "mismo año", derivados y asignados según la cantidad de alumnos inscriptos en el Distrito Escolar durante ese año.

*TEl Consejo Escolar del condado de Cherokee, Georgia, prohíbe toda política o procedimiento que resulte en la discriminación de cualquier persona por motivos de edad, color, discapacidad, género, origen nacional, estado civil, raza o religión".*

**INSCRIPCIÓN EN LA ESCUELA DE VERANO DE ALUMNOS**

**QUE PASEN A 9.º GRADO**

**Entrenamiento físico y/o Salud**

NOMBRE DE LA ESCUELA: \_\_\_\_\_

Nombre del alumno: \_\_\_\_\_ N.º de identificación del alumno: \_\_\_\_\_

Cherokee HS para alumnos que estén pasando a 9.º grado en Cherokee HS, Creekview HS y Sequoyah HS

Selección del curso(s): \_\_\_\_\_ Entrenamiento físico  
8:00 a.m. a 12:00 p.m.  
\_\_\_\_\_ Salud  
12:30 p.m. a 4:30 p.m.

O

Etowah East para alumnos que estén pasando a 9.º grado en Etowah HS, River Ridge HS y Woodstock HS

Selección del curso(s): \_\_\_\_\_ Entrenamiento físico  
8:00 a.m. a 12:00 p.m.  
\_\_\_\_\_ Salud  
12:30 p.m. a 4:30 p.m.

Los alumnos pueden participar en Entrenamiento físico y/o en Educación de la Salud para recibir 0.5 de unidad de crédito de secundaria\* en cada uno (dos cursos como máximo), a un costo de \$200 por curso\*.

**Todos los alumnos deberán ser recogidos cada día a más tardar a las 12:00 del mediodía, si toman clases a la mañana, o a las 4:30 de la tarde, si lo hacen por la tarde.**

Entiendo que los programas de la escuela de verano y los acontecimientos relacionados pueden ser de interés para la comunidad local y dignos de ser publicados. Es posible que mi hijo sea entrevistado o fotografiado, en alguna ocasión, por algún medio de noticias para dar cobertura a temas positivos relacionados con la escuela. La imagen de mi hijo, su nombre o su propiedad intelectual puede llegar a incluirse en las publicaciones del Distrito Escolar o en las páginas web de la escuela y a través de medios de comunicación sociales. Si no estoy de acuerdo en que mi hijo sea incluido en alguna o en todas las coberturas de los medios de comunicación, lo anotaré en la casilla de comentarios que aparece más abajo.

He leído los requisitos y las condiciones del programa de la escuela de verano 2017 para las clases de Entrenamiento físico y/o Salud que pueden tomar los alumnos que pasarán a 9.º grado y también leí las reglas adjuntas a este formulario.

Firma del padre/madre/tutor legal: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Firma del alumno: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Comentario:

\*\*\*\*\*

Cantidad del pago: \$ \_\_\_\_\_ Método de pago (marque uno): Efectivo Orden de dinero

Pago recibido por: \_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_ School